

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 1To/71/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1116010140
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marcela Kosová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2022:1116010140.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Marcely Kosovej a členov senátu JUDr. Ivety Zelenayovej a JUDr. Jána Goliana, PhD., v trestnej veci obžalovaného C. S. a spol., pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. a iné, o odvolaní obžalovaného C. S. a obžalovanej Y. S. proti rozsudku Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 3T/9/2016 zo dňa 17.12.2018, na verejnom zasadnutí konanom dňa 09. marca 2022 takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d) Tr. por. z r u š u j e sa rozsudok Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 3T/9/2016 zo dňa 17.12.2018 v celom rozsahu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaní:

C. S., nar. XX.XX.XXXX v F., trvale bytom F., F. XXXX/X, prechodne bytom bez prihlásenia F., M. 5
Y. S., nar. XX.XX.XXXX v F., trvale bytom F., I. XXXX/XX, prechodne bytom bez prihlásenia F., M. 5
uznávajú za vinných, že

I.

obžalovaný C. S. v presne nezistenom čase od 14.30 hodiny dňa 06.09.2014 do 15.00 hodiny dňa 07.09.2014 v Bratislave na ulici Mikulášska číslo 1/A vykonal vlámanie do motorového vozidla značky F. X5, X.: BL-XXXFY, a to tak, že neznámym predmetom vypáčil sklenenú výplň ľavých predných dverí tak, že poškodil rám okna, následne vnikol do priestoru vozidla, odkiaľ odcudzil 1 ks GPS zn. Tom Tom v hodnote 300,-Eur, 2 ks nabíjačka zn. Apple, 1 ks nabíjačka zn. LG, spolu v hodnote 60,-Eur a ďalej rozbil sklenenú výplň piatych dverí, pričom z batožinového priestoru odcudzil 1 ks veľkú hokejovú tašku, zn. Bauer s obsahom hokejová prilba zn. Bauer, 1 ks chrániče ramien čiernej farby zn. Bauer, 1 pár chráničov predlaktia zn. Bauer, 1 pár rukavíc čiernej farby zn. Bauer, 1 ks hokejové šortky zn. Bauer, 1 pár chráničov kolien a píšťal čiernej farby zn. Bauer, 1 pár korčuli zn. Bauer, 1 ks chránič hrudníka zn. Bauer, 1 ks dres s číslom 12, bieločiernej farby s reklamou Orange a v oblasti brucha rukou napísané „Marko“, 1 ks zelená tenká bunda značky Wolfskin, čím poškodenej I. Z., narodená XX.XX.XXXX, trvalé bytom G., V., Y. číslo XX/X, prechodne bytom F., Y. číslo X/A, spôsobil škodu krádežou vo výške 1.260,-Eur a škodu poškodením motorového vozidla podľa odborného vyjadrenia vo výške 1.205,11 Eur,

II.

obžalovaný C. S. v presne nezistenom čase od 22.15 hodiny dňa 31.07.2014 do 04.25 hodiny dňa 01.08.2014 v Bratislave na Holubyho ulici číslo 5 vykonal vlámanie do tam zaparkovaného motorového vozidla značky Audi E šedá metalíza, X.: XBXXXXX, vlastníkom ktorého je spoločnosť M. CZ, spol. s r.o., a to tak, že neznámym predmetom vypáčil na rôznych miestach sklenenú výplň pravých predných dverí, čoho následkom sklenená výplň praskla, následne vnikol do vozidla, z ktorého odcudzil 1 ks okuliare zn. Dita, zakúpené dňa 19.05.2014 v hodnote 660,-Eur patriace poškodenému K.. L. Y., T., čím takto poškodenému K.. L. Y., T., narodený XX.XX.XXXX, trvalé bytom F., Q. ulica číslo 1, spôsobil škodu krádežou vo výške XXX,-Eur a poškodenej spoločnosti M. CZ, spol. s r.o., so sídlom v Českej republike, Brno, Mendlovo Náměstí číslo 157/1a spôsobil škodu poškodením vozidla vo výške 1.771,42 Eur,

III.

obžalovaní C. S. a Y. S. spoločným konaním dňa 24.06.2015 v čase od 02.55 hodiny do 03.01 hodiny v Bratislave prišli cez schodisko na prvé podzemné podlažie do priestorov garáží na Mýtnej uli Nová

Mýtna, kde počas toho ako obžalovaný páčil neznámym predmetom dvierka na automatickej platobnej stanici, počas čoho obžalovaná dávala pozor, či na miesto neprichádzajú nejaké osoby a pridržiaval automatickú platobnú stanicu a po tom, ako obžalovaný vypáčil dvierka platobnej stanice, vytrhol z vnútra počítač v hodnote 530,-Eur, ktorý následne obžalovaná zobrala, ďalej z tejto stanice spoločne postupne vybrali (3 ks) zásobníky na mince v celkovej hodnote zásobníkov vo výške 735,-Eur s obsahom finančnej hotovosti spolu vo výške 1.453,-Eur, čím takto spoločným konaním obžalovaných vznikla poškodená spoločnosť team W. H., spol. s r.o., so sídlom v F., Y. XX, poškodením zariadenia automatickej platobnej stanice vo výške 2.822,40 Eur a škodu odcudzením vecí a hotovosti vo výške 2.718,-Eur,

IV.

obžalovaný C. S. a Y. S. dňa 29.06.2015 v čase od 02.27 hodiny do 02.45 hodiny v Bratislave na Leškovej ulici číslo 3/A v priestoroch podzemnej garáže na druhom podzemnom poschodí rozbili neznámym predmetom za použitia násilia pravé zadné sklo na motorovom vozidle značky S. Y., EČV: BL-XXXCO a zo zadnej časti vozidla odcudzili tašku s obsahom pol okošeľa zn. J., košeľa zn. Gant, tričko zn. Gant, externú reklamnú nabíjačku na mobilný telefón s nápisom Diagent, ďalej zo stredového panelu odcudzili zväzok kľúčov od bytu v Bratislave spolu s ďalšími kľúčmi s prívieskom v tvare srdca medenej farby a kamienkami bielo-ružovej farby značky Juicy Couture, čím poškodená Y. Y. F., Y., narodená XX.XX.XXXX, trvalé bytom V., T. XXX/X, vznikla škoda krádežou vo výške 87,35 Eur a spoločnosť L. T., spol. s r.o., so sídlom v F., U. 2, škoda poškodením vozidla vo výške 220,58 Eur,

V.

obžalovaný C. S. s doposiaľ nestotožneným páchatelom dňa 30.06.2015 v čase od 22.50 hodiny do 22.54 hodiny neznámym spôsobom odcudzil v Bratislave na Leškovej ulici číslo 3/A z podzemnej garáže situovanej na druhom podzemnom podlaží 1 ks, do ktorej sa dostali cez vstupné dvere do garáží, ktoré deň predtým obžalovaný vypáčil, cestný bicykel zn. Kelly's, šedej farby, model 9300, neznámeho výrobného čísla v hodnote 350,- Eur (podľa odborného vyjadrenia v hodnote 2.000,-Eur), patriaci poškodenému Y. T. T., T., ktorý bol riadne uzamknutý dvomi reťazovými zámkami v stojane na bicykel, pričom zámky sa na mieste nenachádzali a 1 ks horský bicykel zn. Scott, čiernomodrej farby v hodnote 300,- Eur, patriaci poškodená Y. Y. F., Y., ktorý bol uzamknutý vedľa bicykla poškodeného Y. T. T., T., čím takto spôsobil poškodenému Y. T. T., T., narodený XX.XX.XXXX, trvalé bytom F., Y. XXXX/XX škodu krádežou vo výške 2.000,-Eura poškodená Y. Y. F., Y., narodená XX.XX.XXXX, trvalé bytom V., T. XXX/X, škodu krádežou vo výške 300,-Eur,

VI.

obžalovaný C. S. spolu s doposiaľ nestotožneným páchatelom ženského pohlavia dňa 08.07.2015 v čase od 03.27 hodiny do 03.38 hodiny v Bratislave na Námestí slobody číslo 13 v priestoroch podzemnej garáže prvého podzemného podlažia bytového domu Five Star Residence rozbil neznámym predmetom a spôsobom trojuholníkové sklo na pravej strane za zadnými dverami na parkovacom mieste číslo 4 tam stojaceho motorového vozidla zn. Land C. C. C. L., EČV: BL-XOXFT a odcudzil z batožinového priestoru uvedeného vozidla športovú tašku šedej farby s čiernymi detailmi zn. Nike s obsahom legíny značky Adidas, šedo-ružovej farby, tenisky zn. Adidas, tričko a tielko zn. Adidas, 2 ks uterákov, šampón a sprchový gél zn. Nivea, ďalej z uvedeného vozidla odcudzil 1 ks čiernu zimnú bundu, 1 ks červenú zimnú bundu, 1 ks plážovú tašku, ktorá sa nachádzala na zadnom sedadle zn. Armani, zlatej farby s obsahom plážová osuška zelenej farby, čím spôsobili poškodená E. Q., narodená XX.XX.XXXX, trvalé bytom F., Y. XXXX/XX, škodu krádežou vo výške 200,-Eur a poškodená M. Q., narodená XX.XX.XXXX, trvalé bytom F., Y. XXXX/XX, škodu poškodením vozidla vo výške 406,80 Eur,

VII.

obžalovaný C. S. a Y. S. v presne nezistenom čase od 19.30 hodiny dňa 29.06.2015 do 07.20 hodiny dňa 30.06.2015 v Bratislave na Námestí Slobody číslo 13, v garáži na prízemí budovy Five Star Residence, neznámym predmetom a spôsobom rozbili sklo na ľavých predných dverách na strane vodiča motorového vozidla značky E. E bielej farby, X.; K /DE/, ktoré bolo zaparkované v parkovacom boxe číslo 39, pričom z interiéru vozidla, a to z odkladacieho priestoru pri riadiacej páke pod palubnou doskou, odcudzili koženú peňaženku, čiernej farby v hodnote 100,-Eur s obsahom cestovný pas, občiansky preukaz, vodičský preukaz vydané v Nemeckej spolkovej republike na meno poškodeného S. O., povolenie na pobyt v Slovenskej republike na meno poškodeného S. O., 1 ks kreditná karta VISA Gewerbe bank, 1 ks Maestro karta Gewerbe bank, karta zdravotného poistenia Autovision, karta zdravotného poistenia Techniker krankenkasse a hotovosť vo výške 50,-Eur, čím takto poškodenému S. O., narodená XX.XX.XXXX v W. v nemeckej spolkovej republike, trvalé bytom Bratislava, W. L. číslo XXXX/XX spôsobili škodu krádežou vo výške 150,-Eur a spoločnosť E. AG so sídlom v W., XXXXX K., E.- G.-L. 1, spôsobili škodu poškodením vozidla v nezistenej výške,

čím obžalovaný C. S. spôsobil

v bode I. a II. celkovú škodu krádežou v sume 1.920,-Eur a celkovú škodu poškodením veci v sume 2.976,53 Eur a

v bode III. až VII. celkovú škodu krádežou v sume 5.455,35 Eur a v bode III., IV. a VI. celkovú škodu poškodením veci v sume 3.449,78 Eur

a čím obžalovaná Y. S. spôsobila

v bode III., IV. a VII. celkovú škodu krádežou v sume 2.955,35 Eur a v bode III. a IV. celkovú škodu poškodením veci v sume 3.042,98 Eur,

príčom bolo zistené, že obžalovaný C. S. uvedené skutky spáchal aj napriek tomu, že bol rozsudkom Okresného súdu Bratislava I pod sp, zn. 5T/1/2009 zo dňa 07.07.2014, právoplatného dňa 07.07.2014, odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona,
t e d a

obžalovaný C. S.

v bode I/ a II/

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený, čin spáchal vlámaním,

- zničil a poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku väčšiu škodu

v bode III/ až VII/

- spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak väčšiu škodu a hoci bol za taký čin predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený, čin spáchal vlámaním,

v bode III/ a IV/

- poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku väčšiu škodu

obžalovaná Y. S.

v bode III/, IV/a VII/

- spoločným konaním si prisvojila cudziu vec tým, že sa jej zmocnila a spôsobila tak väčšiu, čin spáchala vlámaním,

v bode III/ a IV/

- poškodila cudziu vec a spôsobila tak na cudzom majetku väčšiu škodu,

č í m s p á c h a l i

obžalovaný C. S.

v bode I/ a II/

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. I, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.,

v bode III/ až VII/

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák.

v bode III/ a IV/

v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

obžalovaná Y. S.

v bode III/, IV/ a VII/

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák.

v bode III/ a IV/

v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

Za to sa

o d s u d z u j ú

obžalovaný C. S.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. § 41 ods. 1 Tr. zák., § 37 písm. m/, písm. h/ Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. k úhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. sa pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

obžalovaná Y. S.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. § 41 ods. 1 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 37 písm. h/ Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 49 ods. 1 Tr. zák. súd obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá.

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. určuje obžalovanej skúšobnú dobu v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd u obžalovanej Y. S. ruší výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava II zo dňa 13.11.2015 sp. zn. OT/477/15, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 Tr. por. sa obžalovanému C. S. ukladá povinnosť nahradiť:

- poškodenej I. Z., nar. XX. XX. XXXX v Y., C. federácia, trvale bytom G., V., Y. XX/X, škodu v celkovej výške 2.465,11 Eur (dvetisíc štyristošesťdesiatpäť eur a jedenásť eurocentov),
- poškodenému K.. L. Y., T., nar. XX. XX. XXXX v Y., C. federácia, trvale bytom F., Q. č. 1, škodu vo výške 660,-Eur (šesťstošesťdesiat eur),
- poškodenej spoločnosti M., s.r.o., so sídlom U. XXX/XX, U., F., S. republika, K.: XXXXXXXXX, škodu vo výške 1.771,42 Eur (tisíc sedemsto sedemdesiatjeden eur a štyridsaťdva eurocentov),
- poškodenému Y.. T. T., T., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., Y. XXXX/XX, škodu vo výške 350,-Eur (tristopäťdesiat eur),
- poškodenej E. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., Y. XXXX/XX, škodu vo výške 200,-Eur (dvesto euro),
- poškodenej M. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F. XXXX/XX, škodu vo výške 406,80 Eur (štyristošesť eur a osemdesiat eurocentov).

Podľa 287 odsek 1 Tr. por. sa obžalovanému C. S. a obžalovanej Y. S. ukladá povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť:

- poškodenej spoločnosti M. W. H. s.r.o., so sídlom W. 1, Bratislava - mestská časť Staré mesto, K.: XXXXXXXXX, škodu vo výške 5.540,40 Eur (päťtisícpäťstoštyridsať euro a štyridsať eurocentov),
 - poškodenej Y.. Y. F., Y., nar. XX. XX. XXXX, trvalé bytom V., poľovnícka XXX/X, škodu vo výške 87,35 Eur (osemdesiatšesť euro a tridsaťpäť eurocentov),
 - poškodenej spoločnosti L. T. spol. s r. o., so sídlom N. XA, F. - mestská časť Staré mesto, IČO: XXXXXXXXX, škodu vo výške 220,58 Eur (dvestodvadsať eur a päťdesiatosem eurocentov),
 - poškodenému S. O., nar. XX. XX. XXXX v W., W. spolková republika, trvale bytom Bratislava, W. L. číslo XXXX/XX, škodu vo výške 150,-Eur (stopäťdesiat eur),
- Podľa § 288 odsek 2 Tr. por. súd poškodenú Andreu Holickú, nar. 03. 02. 1988, trvale bytom Bratislava, Y. 2885/21, so zvýškom nároku na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava I sp.zn. 3T/9/2016 zo dňa 17.12.2016 boli obžalovaní C. S. a Y. S. uznaní vinnými nasledovne:

obž. C. S. v bode I. a II. pre pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák. v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.; v bode III. až VII. pre pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, písm. b/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák.; v bode III. a IV. v súbehu s pokračovacím s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

obž. Y. S. v bode III., IV. a VII. pre pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák.; v bode III. a IV. v súbehu s pokračovacím s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák.

Okresný súd uložil obžalovanému C. S. podľa § 212 ods. 4 Tr. zák., §38 ods. 2, ods. 4, § 37 písm. m/, § 41 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere osem rokov. Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. obžalovaného pre výkon uloženého trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trest

so stredným stupňom stráženia. Obžalovanej Y. S. podľa § 212 ods. 4 Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4, § 37 písm. h/, § 42 ods. 1 v spojení s § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere päť rokov a štyri mesiace. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ obžalovanú pre výkon uloženého trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. u obžalovanej Y. S. zrušil výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava II zo dňa 13.11.2015, sp. zn. OT/477/15, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku obžalovanému C. S. uložil povinnosť nahradiť

- poškodenej I. Z., nar. XX. XX. XXXX v Y., C. federácia. M. bytom G., V., Y. XX/X, škodu v celkovej výške 2.465,11 Eur (dvetisíc štyristošesťdesiatpäť eur a jedenásť eurocentov),
- poškodenému Ing. L. Y., T., nar. XX. XX. XXXX v Y., Ruská federácia, trvale bytom F., Q. č. 1, škodu vo výške 660,-Eur (šesťsto- šesťdesiat eur),
- poškodenej spoločnosti M., s.r.o., so sídlom U. XXX/XX, U., F., S. republika, K.: XXXXXXXXX, škodu vo výške 1.771,42 Eur (tisíc sedemsto- sedemdesiatjeden eur a štyridsaťdva eurocentov),
- poškodenému Y.. T. T., T., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., Y. XXXX/XX, škodu vo výške 350,-Eur (tristopäťdesiat eur),
- poškodenej E. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., Y. XXXX/XX, škodu vo výške 200,-Eur (dvesto eur),
- poškodenej M. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F. XXXX/XX, škodu vo výške 406,80 Eur (štyristošesť eur a osemdesiat eurocentov).

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku obžalovanému C. S. a obžalovanej Y. S. uložil povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť

- poškodenej spoločnosti M. W. H. s.r.o., so sídlom W. 1, F. - mestská časť Staré mesto, IČO: XXXXXXXXX, škodu vo výške 5.540,40 Eur (päťtisícpäť- stoštyridsať eur a štyridsať eurocentov),
- poškodenej Y. Y. F., Y., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom V., poľovnícka XXX/X, škodu vo výške 87,35 Eur (osemdesiatšesť eur a tridsaťpäť eurocentov),
- poškodenej spoločnosti L. T. spol. s r. o., so sídlom N. XA, F. - mestská časť Staré mesto, K.: XXXXXXXXX, škodu vo výške 220,58 Eur (dvestodvadsať eur a päťdesiatosem eurocentov),
- poškodenému S. O., nar. XX. XX. XXXX v W., W. spolková republika, trvale bytom Bratislava, W. L. číslo XXXX/XX, škodu vo výške 150,-Eur (stopäťdesiat eur),

Podľa § 288 odsek 2 Trestného poriadku súd poškodenú E. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., Y. XXXX/XX, so zvyškom jej nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Okresný súd konal vo veci na základe obžaloby prokurátora zo dňa 07.03.2016, podanej na obvinených C. S. a Y. S., pre skutky v obžalobe právne kvalifikované v bode I a II ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., v bode III až VII ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., v bodoch III, IV, VI a VII spáchaného vlámaním, v bodoch III a IV v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. (obžalovaný C. S.) a v bode III, IV a VII ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., v bode IV. v súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. (obžalovaná Y. S.), ktorého sa mali dopustiť na skutkovom základe uvedenom v predmetnej obžalobe. Okresný súd s poukazom na stanovisko Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. Tpj 78/2011 zo dňa 12.12. 2011 a publikovaného v Zbierke stanovísk najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky č. 6/2012 pod č. 6, oboch obžalovaných upozornil na zmenu právnej kvalifikácie skutkov z pokračovacieho prečinu krádeže na zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/ (u obžalovaného C. S. aj podľa písm. b/), ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák. a po tom, čo samosudca uznesením zo dňa 25.01.2018, sp. zn. 3T/9/2016 podľa § 241 ods. 1 písm. k/ Tr. por. predmetnú postúpil vec senátu, na podklade podanej obžaloby nariadil vo veci hlavné pojednávanie.

Okresný súd na základe vykonaného dokazovania konštatoval, že napriek popieraniu viny zo strany obžalovaných, výsledky dokazovania jednoznačným spôsobom a bez najmenších rozumných pochybností vylučujú akýkoľvek iný záver, než je ten, ktorý svedčí o vine obžalovaných za spáchané skutky. Orgány činné v trestnom konaní získali a zabezpečili rozhodujúce dôkazy zákonným spôsobom a v rozsahu nevyhnutnom pre náležité zistenie a objasnenie skutkového stavu, ktorých vykonanie na hlavnom pojednávaní preukázalo ich vzájomnú obsahovú zhodu, resp. obsahovú nadväznosť a vzájomné dopĺňanie sa. Po ich vyhodnotení bolo možné vylúčiť akékoľvek pochybnosti o vine obžalovaných za spáchané skutky. Boli produkované také usvedčujúce dôkazy, ktoré súhrnne umožňujú

jediný logický a bez akýchkoľvek rozumných pochybností odôvodnený záver o vine obžalovaných. Pokiaľ ide o dokázané skutočnosti, okresný súd poukázal predovšetkým na výpovede svedkov npor. U. H., npor. M. F., npor. Y. R. V. a npor. Y. V. (príslušníkov PZ), ktorí jednoznačne opoznali obžalovaného C. S. a obžalovanú Y. S. z tých kamerových záznamov, ktoré zaznamenali páchatelov pri spáchaní skutkov, samotné obrazové záznamy, resp. ich fotografické zadokumentovanie oboch obžalovaných pri páchaní trestnej činnosti, vrátane analýzy kamerových záznamov, potvrdenie výpovedí menovaných svedkov znalcom doc. C. C. F., PhD. vo výsluchu na hlavnom pojednávaní a v záveroch antropologického znaleckého posudku č. 17/2015 zo dňa 23.10.2015, ktorý stotožnil osoby obžalovaných s osobami páchatelov, ako aj na závery znaleckých posudkov, ktorými bola zistená a potvrdená DNA obžalovaného C. S. na troch miestach činu.

Súd prvého stupňa uviedol, že výsledky znaleckého skúmania možno považovať za presvedčivé s poukazom na veľmi vysoký, takmer vyčerpávajúci počet možných hodnotiteľných a aj hodnotených morfológických a metrických znakov u oboch obžalovaných vo vzťahu ku ktorým bola konštatovaná zhoda vo všetkých hodnotených parametroch. Uvedené je významné aj v porovnaní s rovnakým znaleckým skúmaním v iných trestných veciach, kde podľa vedomostí súdu bol počet takto hodnotených znakov výrazne nižší. Stotožnenie obžalovaných ako páchatelov uvedených skutkov (obžalovaný C. S. v skutkoch III. až VII. a obžalovaná Y. S. v skutkoch III, IV a VII) bolo možné aj bez antropologického znaleckého skúmania, a to so zreteľom na presvedčivé výpovede svedkov a samotné obrazové záznamy a z nich vyhotovené fotografie, ktoré svojou vysokou kvalitou umožňujú jednoznačnú identifikáciu oboch obžalovaných aj bez odborných znalostí znalca. Vina obžalovaného C. S. je ďalej preukázaná aj prítomnosťou biologického materiálu s jeho DNA na koncovke káblov v parkovacom automate (skutok v bode III), ktorá bola zistená znaleckým skúmaním KEÚ PZ v Bratislave (znalecký posudok ČES: PPZ-KEU-BA-EXP-2015/11168 zo dňa 03.11.2015).

Pokiaľ ide o ďalšie usvedčujúce dôkazy preukazujúce vinu oboch obžalovaných za skutky uvedené v bodoch III, IV a VII výrokovej časti rozsudku, okresný súd poukázal na výpovede svedkov poškodených, konkrétne R. C., Y. Y. F., Y. a S. O., ktorí sa vyjadrili k poškodeniu platobnej stanice a k poškodeným vozidlám, ako aj k odcudzeným veciam a výške spôsobenej škody, či už krádežou alebo poškodením vecí. Svoje tvrdenia aj doložili listinnými dôkazmi, konkrétne bloku - zmena stavu peňazí, cenová ponuka opravy poškodenia platiacej stanice, platieb v platiacej stanici (skutok v bode III.), kalkulácie opravy pre spoločnosť L. T. s.r.o., bloku vzťahujúceho sa na hodnotu odcudzených vecí a faktúry č. 4521500194 (skutok v bode IV.). Vo vzťahu ku skutku v bode VII súd vychádzal z presvedčivej výpovede svedka - poškodeného S. O. v prípravnom konaní ohľadne jemu odcudzených vecí (peňaženky, hotovosti a dokladov), čím mu bola spôsobená celková škoda v sume 150,-Eur (z jeho výpovede je evidentné, že si škodu nenadhodnocoval, naopak, túto si zjavne neuplatňoval v celom možnom rozsahu - napr. škodu spojenú s vybavovaním odcudzených dokladov), pričom ohľadne poškodenia motorového vozidla nedošlo k vyčísleniu a vydokladovaniu spôsobenej škody, v dôsledku čoho sa táto nepremietla do skutkovej a právnej vety obžaloby a tohto rozsudku. Takto špecifikované dôkazy v plnom rozsahu dokumentujú a preukazujú výšku spôsobenej škody presne tak, ako je to uvedené v jednotlivých skutkoch v bode III, IV a VII, o ktorej nemal súd žiadnu pochybnosť. Ďalej je možné poukázať aj na zápisnice o obhliadke miesta činu pri tom - ktorom skutku spolu s pripojenými fotodokumentáciami, ktoré dokumentujú rozsah poškodenia platiacej stanice a motorových vozidiel značky S. Y., EC V: BL-XXXCO a značky E. A3, bielej farby, EČV: K ZDE/.

Čo sa týka skutku v bode IV, okresný súd poukázal na poškodenie vstupných dverí do garáže, cez ktoré do nej obžalovaný C. S. a obžalovaná Y. S. vošli (čo je zachytené na kamerovom zázname a popísané v analýze tohto záznamu) a následne prešli k motorovému vozidlu S. Y., z ktorého odcudzili červeno-bielu tašku, teda presne takú, akú popisala poškodená Y. Y. F., Y. pri popise odcudzených vecí. Z analýzy kamerových záznamov je vo vzťahu ku skutku v bode III a IV evidentný aj spôsob spáchania činu, ktorý je týmito záznamami zachytený (ničenie automatu a následná krádež vecí obžalovanými, príchod k vozidlu Ford Y., zapnutie jeho smerových svetiel v dôsledku konania obžalovaných a následný odchod obžalovaných s odcudzenými vecami).

Ku skutku v bode VII okresný súd poznamenal, že hoci samotný skutok nie je priamo zaznamenaný kamerovým systémom, je z hľadiska všetkých súvislostí nepochybné, že skutok spáchali aj obžalovaní C. S. a Y. S. (spolu s ďalšími dvomi doposiaľ nestotožnenými osobami). Z kamerového záznamu, resp. z neho vyhotovenej fotodokumentácie a z analýzy kamerového záznamu vyplýva, že obaja obžalovaní spolu s ďalšími dvomi osobami prichádzajú k vchodovým dverám vo vnútri budovy S. L. C., kde jeden z páchatelov vyberá z pravého predného vrečka predmet podobný skrutkovaču, ktorým začal páčiť vchodové dvere apo treťom pokuse sa mu ich podarilo otvoriť. Následne prešli mimo záberu kamery, avšak o pár minút sa vracali, pričom jeden z páchatelov mal v pravej ruke evidentne niečo

zabalené v neznámom bledom predmete, čo predtým ani jeden z páchatel'ov pri sebe nemal. Páchatelia sú kamerovým záznamom zachytení práve v tom časovom období, kedy došlo k spáchaniu skutku. Žiadna iná neznáma osoba na danom mieste v období, kedy mohlo dôjsť ku skutku, zachytená nebola. Vzhľadom na zachytené konanie páchatel'ov, z ktorých jeden páčil vchodové dvere, časové a logické súvislosti spojené okrem iného s tým, že pri odchode z miesta činu mal jeden z nich pri sebe vec, ktorú predtým žiaden z nich pri sebe nemal, zadokumentovaný rozsah poškodenia vozidla, z ktorého je zrejмый spôsob spáchania činu, je bez akýchkoľvek rozumných pochybností odôvodnený záver, že skutok v bode VII. spáchali popri ďalších dvoch páchatel'och aj obžalovaný C. S. a obžalovaná Y. S..

Pokiaľ ide o skutok v bode V a VI rozsudku, z ich spáchania je podľa okresného súdu obžalovaný C. Foj., okrem už uvedených analýz kamerových záznamov a výpovedí svedkov, usvedčovaný aj výpoveďami svedkov - poškodených Y. T. T., T., Y. Y. F., MPA (obaja poškodení skutkom v bode V) a E. Q. (poškodená skutkom v bode VI). Pokiaľ ide o skutky v bode I a II, ktoré neboli zachytené kamerovým záznamom, súd mal vinu obžalovaného C. S. preukázanú na základe iných vo veci zabezpečených a vykonaných dôkazov. Zo spáchania skutku v bode I je obžalovaný C. Fogel usvedčovaný výsledkami znaleckého skúmania V. PZ v Bratislave, ktorého znaleckým posudkom ČES: PPZ-KEU-BA-EXP-2014/13597 zo dňa 26.05.2015, bola zistená jeho DNA v ľudskej krvi, ktorej prítomnosť bola zistená v interiéri motorového vozidla značky F. D EČV: BL-XXXFY. Bolo zistené, že DNA profil biologického materiálu (ľudská krv) zaisteného zo stopy č. 1 (interiér vozidla) je zhodný s DNA profilom obžalovaného C. S.. Ľudská krv s DNA obžalovaného bola zistená na stredovom tuneli zo strany spolujazdca na striebornej lište, čo dokumentuje zápisnica o obhliadke miesta činu (vozidla), v ktorej sa okrem toho konštatuje, že práve na pravých predných dverách bola rozbitá sklenená výplň (popri rozbitej sklenenej výplni zadných dverí), pričom rám dverí je poškodený po páčení. Na tomto základe je teda možné s istotou ustáliť, že ľudskú krv na danom mieste mohol zanechať iba a výlučne len páchatel', ktorý bol stotožnený ako obžalovaný C. S..

Súd prvého stupňa ustálil, že zo spáchania skutku v bode II je obžalovaný C. S. usvedčovaný výsledkami znaleckého skúmania KEÚ PZ v Bratislave, ktorého znaleckým posudkom ČES: PPZ-KEU-BA-EXP-2014/12014 zo dňa 03.08.2015 bola zistená jeho DNA v ľudskej krvi, ktorej prítomnosť bola zistená na viacerých miestach motorového vozidla značky E. E šedá metaliza, X.: XBXXXX /CZ/. Predmetným znaleckým posudkom bolo totiž zistené, že DNA profil biologického materiálu (ľudská krv) zaisteného zo stôp č. 1 (vonkajšia strana dverí), č. 2 (operadlo spolujazdca), Č. 3 (lakt'ová opierka) a č. 4 (sedadlo spolujazdca) pochádza od jednej a tej istej osoby mužského pohlavia, pričom bola zistená zhoda s DNA profilom obžalovaného C. S.. Vzhľadom na počet zaistených stôp a miesta, kde boli zistené (predovšetkým interiér vozidla), je možné s istotou konštatovať, že páchatel'om daného skutku (v bode II.) je nepochybne obžalovaný C. S.. K tomu podporne pristupuje výpoveď svedka - poškodeného K. L. Y., T., v ktorej rámci poukázal na to, že na predmetnom motorovom vozidle bolo rozbité okno na predných dverách spolujazdca (práve na miestach na strane spolujazdca bola zistená krv s DNA profilom obžalovaného C. S.), pričom bolo vidieť stopy po páčení a že sa evidentne niekto musel pri tom porezať, nakoľko aj vonku, aj vo vnútri vozidla boli stopy po krvi, ako aj zápisnica o obhliadke miesta činu (vozidla), ktorou bolo zadokumentované poškodenie a popísané jednotlivé stopy. V neposlednom rade aj časové súvislosti v spojení s vyššie uvedenými skutočnosťami vylučujú záver, že by páchatel'om bola iná osoba, nakoľko svedok - poškodený uviedol, že vozidlo zanechal na danom mieste vo večerných hodinách a už v ranných hodinách mu volala polícia, že má poškodené vozidlo.

Vo vzťahu k právnej kvalifikácii skutkov okresný súd uviedol, že skutky v bode I a II vo vzťahu k obžalovanému C. S. bolo nutné posudzovať ako jeden pokračovací trestný čin - zločin krádeže a jeden pokračovací trestný čin - prečin poškodzovania cudzej veci (spáchané v súbehu, a to dvomi čiastkovými útokmi) a skutky v bode III až VII za ďalšie dva pokračovacie trestné činy (trestný čin - zločin krádeže a trestný čin - prečin poškodzovania cudzej veci, oba spáchané formou spolupáchateľstva), a to v zmysle definície pokračovacieho trestného činu upravenej v § 122 ods. 10 Tr. zák. V danom prípade je to neexistencia objektívnej súvislosti v čase, ktorá bráni tomu, aby všetky čiastkové útoky obžalovaného C. S. vymedzené bodoch I až VII tvorili jeden trestný čin. Medzi skutkami - čiastkovými útokmi v bode I a II a skutkami - čiastkovými útokmi v bode III až VII totiž uplynulo obdobie takmer jedného roka, čo s ohľadom aj na judikatúru v podstate vylučuje, aby bolo možné medzi nimi uvažovať o objektívnej súvislosti z hľadiska časového kritéria. Objektívna a subjektívna súvislosť spája výlučne samotné čiastkové útoky v bode I a II spáchané obžalovaným C. S. a výlučne samotné čiastkové útoky v bode III až VII spáchané obžalovaným. Pokračovací trestný čin tvorí aj skutok - čiastkový útok vymedzený v bode V, nakoľko je zrejмый, že obžalovaný C. S. gel vnikol do uzavretého priestoru nedovoleným prekonaním uzamknutia - vypáčením vstupných dverí do garáží, ktoré vypáčenie práve tento obžalovaný uskutočnil iba deň pred týmto skutkom (rovnaké miesto spáchania trestného činu

v bode IV, a V), a z týchto priestorov následne odcudzili dva bicykle. L. spáchania činu vlámaním a odstránením zabezpečovacích mechanizmov na bicykloch a ich následné odcudzenie nepochybne napĺňajú objektívnu súvislosť pokračovacieho trestného činu aj pokiaľ ide o spôsob spáchania činu a predmet útoku.

Pokiaľ ide o uložené tresty súdom prvého stupňa, s poukazom na zmenu právnej kvalifikácie konania oboch obžalovaných z dôvody zmeny právnej úpravy, ktorá nastala až po vyhlásení napadnutého rozsudku, uloženým trestom sa bude odvolací súd venovať nižšie.

Proti tomuto rozsudku podali odvolanie obaja obžalovaní.

Obžalovaný C. S. a obžalovaná Y. S. v dôvodoch odvolania prostredníctvom obhajcu ako aj vlastnými podaniami namietali vykonané dôkazy a vytýkali súdu prvého stupňa, že tieto nevyhodnotil správne. Obž. S. namietal, že všetky jeho návrhy na vykonanie dokazovania boli okresným súdom zamietnuté. Poprel svoju vinu s tým, že skutkov uvedených v obžalobe sa nedopustil, nikde sa nevlámал, nič neukradol ani nezničil. Rovnaký postoj zaujala aj obžalovaná S.. Obaja zároveň poukázali na neprimerane prísne tresty.

Predseda senátu odvolacieho súdu na verejnom zasadnutí oboznámila prítomných so zmenou právnej kvalifikácie konania obžalovaných vo vzťahu k trestnému činu krádeže s tým, že tento sa bude posudzovať podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 Tr. zák. u oboch obžalovaných. Prítomný obžalovaný, prokurátor a obhajoba nemali k zmene právnej kvalifikácie žiadne námietky.

Krajský súd vykonal následne verejné zasadnutie v neprítomnosti obž. Y. S. za splnenia zákonných podmienok v zmysle § 293 ods. 5 Tr. por.

Obhajca obžalovaných na verejnom zasadnutí uviedol, že sa v plnom rozsahu pridriava písomne podaného odvolania. Vina jeho klientov nebola preukázaná, dôkazy boli nedostatočné, a preto v zmysle zásady in dubio pro reo navrhol obžalovaných spod obžaloby v plnom rozsahu oslobodiť.

Zástupca krajskej prokuratúry uviedol, že na rozdiel od obhajoby je toho názoru, že vina obom obžalovaným bola dostatočne preukázaná, a s poukazom na zmenu právnej kvalifikácie navrhol uložiť im primeraný trest podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s tým, že ich odvolanie navrhol zamietnuť.

Obžalovaný C. S. uviedol, že by bol najradšej, aby sa to celé vrátilo na okres a znovu prešetrilo.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací (§ 315 Tr. por.) primárne konštatoval prípustnosť odvolania (§ 306 ods. 1 Tr. por.) a absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por.

Krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že podané odvolanie obžalovanými sú dôvodné, aj keď z iných dôvodoch, ako uvádzali.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaniu vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1.

Podľa § 321 ods. 1 písm. d) Tr. por. odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. veta prvá odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom.

Ku skutkovým zisteniam.

Odvolací súd na základe odvolania obžalovaných, ktoré smerovalo aj proti výroku o vine, preskúmal všetky vykonané dôkazy v predmetnej trestnej veci (vyššie zhrnuté) aj spôsob ich vyhodnotenia súdom prvého stupňa a musí konštatovať, že sa v plnej miere stotožňuje so zisteniami a závermi okresného

súdu. Okresný súd podrobne, jasne, zrozumiteľne, logicky a vyčerpávajúco ozrejmil, ktoré konkrétne dôkazy jednotlivito a v súhrne vyhodnotil a ako s tým, že ustálil, že vina oboch obžalovaných bola v jednotlivých skutkoch bez akýchkoľvek pochybností preukázaná. Krajský súd v tejto časti môže len s takýmto záverom súhlasiť bez potreby tieto skutočnosti opakovať, a to nie len z dôvodu, že s nimi súhlasí, ale aj preto, že rozhodnutia súdu prvého a druhého stupňa tvoria celok.

K zmene právnej kvalifikácie konania obžalovaných.

Pokiaľ ide o zmenu právnej kvalifikácie konania obžalovaných, treba uviesť, že v čase rozhodovania okresného súdu tento nepochybil ani v tejto časti a rešpektoval stanovisko Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. Tpj 78/2011 zo dňa 12.12. 2011. Zmena, resp. novela Trestného zákona, ktorá sa dotkla konkrétne ustanovenia § 212, nastala až po vyhlásení napadnutého rozsudku. Uvedenú skutočnosť krajský súd musel zohľadniť, pretože zmena týkajúca sa trestného činu krádeže bola zmenou v prospech oboch obžalovaných. Pri nezmenených skutkoch bolo potrebné prekvalifikovať ich konanie, keďže nové ustanovenie je pre nich priaznivejšie nie len vo vzťahu k trestnej sadzbe, ale aj tým, že konaním opísaným v skutkoch sa dopustili „len“ prečinu a nie zločinu, čo má jednoznačný vplyv aj na posúdenie a aplikáciu ustanovení o úhrnnom či súhrnnom treste. Krajský súd na takúto zmenu právnej kvalifikácie konania upozornil všetky prítomné procesné strany na verejnom zasadnutí s tým, že ani obhajoba ani prokurátor takúto zmenu nenamietli. Zmena sa však týkala len časti právnej kvalifikácie pri trestnom čine krádeže, a nie pri trestnom čine poškodzovania cudzej veci.

Na základe uvedeného bolo potrebné kvalifikovať konanie obžalovaných opísané v skutkových vetách rozsudku tak, že obžalovaný C. S. naplnil všetky zákonné znaky v bode I/ a II/ pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.; v bode III/ až VII/ pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., v bode III/ a IV/ v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. Obžalovaná Y. S. naplnila všetky zákonné znaky v bode III/, IV/ a VII/ pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. a v bode III/ a IV/ v súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

Výrok o treste a spôsobe jeho výkonu.

Po ustálení viny a právnej kvalifikácie konania obžalovaných pristúpil krajský súd k ukladaniu konkrétneho druhu a výmery trestov. Ani jedného z obžalovaných nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť. U obžalovaného C. S. zistil priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m/ Tr. zák. spočívajúcu v predchádzajúcom odsúdení a priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písmeno h/ Tr. zák. spočívajúcu v spáchaní viac trestných činov. U obžalovanej Y. S. zistil len priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zák. spočívajúcu v spáchaní viac trestných činov. Krajský súd ukladal trest podľa prísnejšej trestnej sadzby, keďže išlo o ukladanie úhrnného, resp. súhrnného trestu, teda podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. U obžalovaného C. S. aj u obžalovanej Y. S. sa zvýšila dolná hranica zákonnej trestnej sadzby o jednu tretinu v zmysle §38 odsek 4 Tr. zák. trest bolo potrebné ukladať v upravenej sadzbe v rozpätí šesťnásť mesiacov až tri roky. Obžalovanému bol uložený úhrnný trest na samej hornej hranici trestnej sadzby so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia, nakoľko bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním prejednávanej trestnej činnosti vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin. Obžalovanej S. krajský súd uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere dva roky s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu v trvaní štyri roky za súčasného zrušenia výroku o treste z predchádzajúceho odsúdenia, keďže ide o zbiehajúcu sa trestnú činnosť.

K výroku o treste odvolací súd ďalej pripomína, že trest je opatrením štátneho donútenia, ktorý sa ukladá páchatelovi za spáchaný trestný čin. Môže priamo postihnúť len páchatel'a trestného činu (zásada personalita trestu), je následkom trestného činu, a preto musí byť úmerný spáchanému trestnému činu (zásada proporcionality trestu). Výmera aj druh uloženého trestu musí spĺňať požiadavky individualizácie trestu. Základnou funkciou trestu je ochrana spoločnosti pred trestnými činmi a pred páchatel'mi, ktorá sa uskutočňuje jednak prvkom donútenia a jednak prvkom výchovy. Trest vyjadruje aj morálne odsúdenie páchatel'a trestného činu. Pri ukladaní trestu súd prihliadne najmä na spôsob spáchanie činu, jeho následok a zavinenie, priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, osobu obžalovaného, jeho pomery

a možnosti jeho nápravy. Osobu páchatela treba vyhodnotiť vo všetkých súvislostiach i z hľadiska prognózy jeho budúceho vývoja správania v spojitosti so spáchaným trestným činom, významný je spôsob života a správanie sa obžalovaného, či jeho postoj k spáchanému trestnému činu.

Krajský súd teda uzatvára, že tresty uložené obžalovanému C. S. a Y. S. spĺňajú všetky zásady a zákonné kritéria pre ich uloženie, sú spravodlivé a primerané.

Pokiaľ ide o výrok o náhrade škody, v tejto časti prakticky odvolací súd prevzal výroky, ktoré boli súčasťou napadnutého rozsudku. Týmto výrokom nebolo možné nič vytknúť, spôsobená škoda a jej výška bola jednoznačne preukázaná, bola preukázaná príčinná súvislosť medzi ňou a konaním obžalovaných, jednotlivé poškodené subjekty ju uplatnili riadne a včas. Nakoľko však pri zrušení výroku o vine je nevyhnutné v zmysle Trestného poriadku vždy zrušiť aj všetky nasledujúce výroky, krajský súd rešpektujúc príslušné ustanovenie procesného kódexu tak učinil a rozhodol aj o uplatnených nárokoch na nárokoch na náhradu škody.

Krajský súd uzatvára, že na základe odvolaní oboch obžalovaných zrušil napadnutý rozsudok okresného súdu a vo veci sám rozhodol z dôvodov a tak, ako je to vyššie podrobne uvedené. Senát krajského súdu rozhodol pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.